



**HOW
CARE
BOOK**

Willkommen.

Das **HAUS DES WANDELS (HDW)** ist ein soziokulturelles Zentrum, ein post-lokaler Dorfplatz*, Raum für Aktion und Verhandlung, Kunst und Lernen. Feministische Beziehungen, utopische Gastfreundschaft, intersektionale Analysen, transformative Aktionen, künstlerische Strategien, strukturell nachhaltige Infrastrukturen und antiautoritäre Organisationsformen sind die Grundlagen unserer Praxis. Wir arbeiten praktisch, in radikaler Selbstsorge und verstehen uns als eingebunden in ökologische und soziale Kreisläufe.

Mit diesem Haus wollen wir einen verbindenden, zugänglichen und widerständigen Ort schaffen. Wir wollen respektvolle Begegnungen zwischen Menschen ermöglichen, die sonst in verschiedenen Welten leben. Zwischen Leuten die auf einer Erde leben.

Welcome.

HAUS DES WANDELS (HDW) is a cultural hub, a post-local village square*, space for action and negotiation, art and learning. Feminist relationships, utopian hospitality, intersectional analysis, structurally sustainable infrastructures and antiauthoritarian forms of organizing ourselves are at the core of our everyday practice. In real life actions we figure how to radically care for ourselves, one another and the socio-ecological circles we are part of.

With this house we want to create a connecting, accessible and resisting place. We want to enable respectful encounters between people living in different worlds. Between critters inhabiting the same earth.



ABFLÜSSE

Schütte nichts in die Abflussrohre, die nicht in Betrieb sind! Benutz auch nicht Abflüsse, die keine funktionierenden Wasserhähne haben. Das gilt insbesondere für die Abflüsse im Boden. (→ **TRINKWASSER**)

ACTION

Everybody must assume responsibility for their actions and personal experience. We produce our experience. A main reason for this place to exist is to create a life supporting mentality by checking hierarchies and other problematic aspects that pop up in the alternatives we create and the creative processes we engage in. We want our actions to nurture liberation, not domination. Recognizing how we benefit and suffer from imbalances in the distribution of care, and shifting our actions to forms that focus on support structures that benefit all participants. This makes all the difference. (→ **CO-CREATION, GUILT, INTERCONNECTEDNES**)

AKTION

Alle übernehmen für ihre Aktionen und ihr Erleben Verantwortung. Wir produzieren unsere Erfahrungen maßgeblich mit. Eine der Methoden, diesen Ort existent zu machen ist eine lebensbejahende Mentalität die sich selbst bezüglich Hierarchien, Privilegiern und anderer problematischer Aspekte immer wieder hinterfragt. Wir wollen, dass unsere Aktionen Befreiung und nicht Unterdrückung nähren. Sich anzuschauen

wie wir von Ungleichheiten bezüglich Care profitieren und/oder unter ihnen leiden und unsere Handlungen danach ausrichten Strukturen zu schaffen von denen mehr oder sogar alle Leute profitieren bringt's. (→ **EINGEBETTET, CO-KREATION, SCHULD, SAFER SPACE**)

ALTERNATIVE ÖKONOMIEN

Wir halten nicht viel von der herkömmlichen Art und Weise, wie Wirtschaft und Wirtschaften organisiert ist. Wir versuchen immer wieder gemeinsam herauszufinden, wie unsere Bedürfnisse bezüglich Bling, Geld und nichtmateriellen Ressourcen sind. Wir versuchen, bedürfnisorientiert zu wirtschaften. Manchmal sind wir nicht einig, was wir brauchen oder kaufen sollen. Wir lernen beim Gehen. (→ **COMMONS**)

ANARCHY

To us anarchy is a network of ideas and actions, that creates connectability. We do not believe in economic and social models that destroy their own foundations. We practice self-organization and see ourselves connected to other people who do the same elsewhere and at other times. We work on the archive of ways of life that seek to create a good life for everyone. (→ **CARE, CARRIER BAG**)

ANARCHIE

ist für uns ein Netzwerk an Ideen und Aktionen, die Verbundenheit schaffen. Wir

glauben nicht an Wirtschafts- und Gesellschaftsmodelle, die ihre eigenen Grundlagen zerstören. Wir üben uns in Selbstorganisation und sehen uns darin verbunden mit anderen Menschen, die das anderswo und anderswann auch tun. Wir arbeiten mit am Archiv der Lebensweisen, die ein gutes Leben für alle Leute versuchen wollen. (→ **TEMPORÄRE AUTONOME ZONEN**)

ART

Subcultural practices are tools. They produce non measurable intensity that builds awareness of strength and fragility and through that openness for action and recuperation. It's easily confused with anything. (→ **INFO ATI**)

AUFGABEN

Wenn du eine Aufgabe übernimmst, sei dir darüber bewusst, dass sie anstrengender sein und länger dauern wird als du zunächst dachtest. Allein alles zu finden, was du brauchst wird in so einem großen Haus viel länger dauern als in einer Wohnung mit einem kleinen Werkzeugkasten. Einen Teil des Hauses zu wischen ist wie 4 oder 5 Wohnungen zu wischen. Versuch die Aufgabe abzuschließen oder finde jemanden der sie für dich abschließt, wenn du es nicht schaffst.

AUFMERKSAMKEIT / ACHTSAMKEIT

Eine Haltung und eine Praxis. Die emotionalen, physischen und sonstigen Grenzen

der Leute um dich herum respektieren; deine eigene Rolle und deine Privilegien verstehen und reflektieren. Wir wollen dass dieser Ort sich für so viele Leute wie möglich gut anfühlt. Deshalb versuchen wir aufmerksam zu sein. Es gibt raum für Fehler und Lernen, aber keinerlei Platz für Sexismus, Rassismus, Ableismus, Body Shaming, Homo- oder Transfeindlichkeit und alle anderen Formen der Diskriminierung. (→ **INTERSEKTIONALITÄT, SAFER SPACE, FEMINISMUS**)

AUTOS

Wenn du länger bleibst und zu denen gehörst, die das Haus-Auto benutzen, stell bitte sicher dass du weißt, was getankt werden muss und tanke nach, mach den Ölcheck und das Auto sauber - einfach die tägliche Wartung des Autos. Wenn du das Auto brauchst, finde heraus, wer noch wohin fahren muss und versucht euch abzusprechen, um Anliegen zu koordinieren.

AWARENESS

A state of mind. Respecting other people's emotional, physical and other boundaries, understanding and reflecting on your role and privileges in this world. We want this space to feel well for as many people as possible. In order to do so we must all be mindful. There is room for errors and learning but no room for sexism, racism, ableism, body shaming, homo- and transphobia and all forms of discrimination.

AWARENESS TEAM

People who have been around the house and for a while will be your scout team. They will help you become aware of the space and its mentality by making sure you can access all the information you need to locate yourself. They can function as mediators and will support you in emotional distress. Please don't hesitate to make use of them when in any kind of doubt.

AWARENESS TEAM

Diejenigen, die schon eine Weile hier im Haus sind, werden dein Scout Team sein. Sie helfen dir dabei diesen Ort und seine Haltung besser zu verstehen durch Zugang zu den Informationen, die du brauchst, um dich selbst verorten zu können. Sie können Vermittler*innen und Mediator*innen in emotionalen Stresssituationen sein. Bitte zögere nicht, diese Unterstützung in Anspruch zu nehmen.



BAUSTELLEN

Es geht um Sicherheit. Starte nicht einfach impulsiv eine Baustelle, bedenke vorher was du brauchen wirst: Werkzeug, Raum, Zeit, Ideen und Wissen anderer Leute und die Zustimmung der Gruppe. Trag immer Sicherheitskleidung und geh verantwortlich mit Werkzeugen, Geräten etc. um. Wenn du bei einem schon begonnenen Projekt mitmachst, lass dich von denjenigen inspirieren, die es planen und/oder hauptsächlich umsetzen. Versuch keine längeren Diskussionen mit den Umsetzenden darüber zu starten, wie es anders gemacht werden könnte - vor allem wenn du hier nur für kurze Zeit bist. (→ **ERKLÄRBÄR**)

BEUTEL

Das hier ist eine Beutelgeschichte, keine Heldengeschichte. Deshalb gibt es viele Wiederholungen, Schleifen, kleinschrittige Veränderungen. Das ist ok. (→ **UNFERTIG, LERNEN**)

BEWEGUNGSRAUM

In diesem Raum könnt ihr alles mit Körper machen, von Yoga über Tanz oder Meditation. Bitte geht sorgsam mit allen Gegenständen darin um, wenn möglich nutzt eure eigene Yogamatte oder fragt vorher, ob ihr eine leihen könnt. Der Holzboden ist empfindlich, daher bitte keine Stühle, Schuhe, kein Essen und Trinken im Raum. Wenn ihr intensiv Sport gemacht habt, lüftet doch gerne. Wenn notwendig fegt hinterher. Krü-

mel an einem schwitzenden Körper fühlen sich doof an. (→ **TEMPORÄRE AUTONOME ZONEN**)

BIG OLD HOUSE

This house was built in the 50ies. Since then most fixes and renewals were handled D.I.Y. We are currently working on sustainability concepts. If you are into that kind of stuff and have an idea, we are curious to hear about it. But you know, like with everything, there is a proper time, space and wording for advice. (→ **MANSPLAINING**)

BIKES

We have a lot of half-broken and very broken bikes. If you're into fixing one you are more than invited to do so and use it afterwards. If you bring your own bike, please do now let it lay around in the garden but use the bike stands in front of the house or in the back. (→ **SUSTAINABILITY / SUFFICIENCY**)

BLUMEN

Wir bekommen regelmäßig unverkäufliche Blumen von einem nahen Baumarkt geschenkt. Einiges davon pflanzen wir ein, vieles verschenken wir weiter. (→ **NACHBARSCHAFT, POST-HEIMATPFLEGE, DORF**)

BODY ROOM

You can use this room for any kind of body work, from yoga to dancing to meditation. Please treat everything in the room with

care and use your own yoga mat if possible. The wooden floor is quite sensitive, don't bring chairs, shoes, food or drinks inside. If you had a sweaty workshop, please air afterwards. If necessary broom it out, you know how crumbs feel on a sweaty body.
(→ **TEMPORARY AUTONOMOUS ZONES**)



CARE

to us is a beautiful pool of resilient philosophies and culture techniques that support life and can provide a set of tools that do not force us into concepts that center around fixed rules, divisions, hierarchies or outsourcing. Everyone in the house, no matter if you are here for the weekend or if you came to stay: everybody is expected to nurture, clean, maintain or beautify the space in collective use for one hour per day. What you take care of, how you do it and how you integrate this, is your story. This call might bring up a lot of questions. Share and discuss them with the humans around you. Our experience has shown that it's a pool of life changing topics and a great source of group actions.

CARE

(im Sinne von Sorgen für oder Kümmern um) ist für uns ein wunderschönes Sammelurium widerständiger Philosophien und Aufmerksamkeit fördernder Kulturtechniken. Sich zu kümmern erhält Leben. Care gibt uns Werkzeuge unsere Gemeinschaft zu denken, zu fühlen und zu organisieren an die Hand. Diese Werkzeuge statten uns mit privaten, politischen und ästhetischen Möglichkeiten aus, die Welt mitzugestalten und erlauben uns, uns nicht in Konzepte wie starre Regeln, Hierarchien, Trennungen oder Ausschließlichkeit drängen zu lassen. Für das praktische Kümmern bieten wir eine Verhandlungsgrund-

lage an alle Menschen im Haus, egal ob du für ein Wochenende da bist oder länger bleibst: wir wünschen uns, dass alle eine Stunde am Tag Aufmerksamkeit, Pflege und Gestaltungswillen für gemeinschaftlich genutzte Orte und Dinge aufwenden. Wie und wann du das tust bleibt dir überlassen. Diese Ansage kann dafür sorgen, dass viele Fragen auftauchen. Besprich sie mit anderen Menschen. Unsere Erfahrungen zeigen, dass diese Auseinandersetzungen ein Hort lebensverändernder Themen und eine stabile Quelle für Gruppenaktionen ist.

CARE BACKSTAGE

If you need something: Check out the care room opposite the ground floor toilets. There you find toilet paper, dishwashing liquid, cleaning hardware, workwear. Opposite the Care Backstage is the broom room. It's full of brooms that want to be used and treated with care.

CARE BACKSTAGE

Wenn du etwas suchst: Schau im Care Backstage gegenüber der Toiletten im Erdgeschoss nach. Hier findest du Toilettenpapier, Spül- und Putzmittel, Putzutensilien und Arbeitskleidung. Gegenüber ist die Besenkammer, voller Besen, die benutzt und gepflegt werden wollen.

CARRIER BAG

This is not a his-story of heroes, this is a story of carrier bags. That is why there will

be many repetitions, loops, transformations in small steps. It is ok that way. (→ **IN THE MAKING, LEARNING**)

CARS

If you stay longer and become part of the house-car using people, please make sure you know what kind of fuel goes in and fill them up sometimes, check oil regularly, clean them once in a while — like, everyday maintenance of the car. When you need a car check if anybody else is already doing a drive or needs it too and if you can combine your desires.

CATS

We live with cats. Günthi / Günni / Günther, Brudi and Rudi. When you find one of them sitting at a window please let them in or out. Do not spoil them with random food. Modern cats are sensitive ones and you will be made responsible to clean up their pukies. Cat consent is key. All cats have different styls. Some cats do not strongly express distaste or dislike so please make sure to be aware of his subtle hints.

CO-CREATION

When we co-create we find things that are beyond our singular imagination. Everything you do and feel will affect the house and the people around you. Be aware of your state of being, seek help and conversation if you're confused, sad, angry, ... Also: all smaller or bigger projects and

things are somehow connected. Be aware of your state of being, seek help if in need. (→ **COMMONS**)

We are part of a **COLLECTIVE** of humans and non-humans, and the boundaries of this collective are in every special case negotiable. We want to learn again and again what it means to be a collective and also to consider us humans as collectives as well. Like a fractal.

CO-KREATION

Wenn wir zusammenlegen, können wir uns Dinge ausmalen auf die keine von uns alleine kommen würde. Alle kleineren und größeren Projekte sind auf irgendeine Art und Weise miteinander verbunden. Achte auf dich, deinen Handlungsraum und darauf wie es dir geht, frag nach Unterstützung wenn du verwirrt bist, traurig, wütend... denn alles wirkt sich auf die Gruppe aus.

COMMONING

The Art of organizing collectively. (→ **CO-CREATION**)

COMMONING

Die Art und Weise, aufeinander bezogen ein Kollektivprojekt zu betreiben. (→ **CO-KREATION**)

COMMONS

Dieser Ort ist Gemeinschaftseigentum. Das bedeutet nicht, dass das Haus jedem be-

liebigen Menschen gehört, sondern dass es den Menschen gemeinsam gehört, die das Haus pflegen und sich um es kümmern. Dieser Ort soll von vielen gestaltet und gehalten werden, mit jeder Person, die kommt oder geht wird die ganze Situation verändert und neu angeschaut. Als Gemeinschaft vor Ort wollen wir unser Zusammensein verbindend, zugänglich und resilient gegenüber jeder Form von totalitärem Hass aufstellen. Das heißt auch, unsere Energie nicht an Dinge oder Situationen zu verschwenden, die uns nur leer und ausgebrannt hinterlassen. (→ **UTOPISCHE GASTFREUNDSCHAFT**)

COMMONS

This house is a commons. That means it belongs not to a specific person, but to the group actually caring for the house. With every person joining or leaving the house the situation gets revisited. As the community holding this space we imagine it to be connective, accessible and resilient towards any sort of totalitarian hate. This as well means to withdraw our care from contexts, things and humans that suck us dry. (→ **COLLECTIVE, TEMPORARY AUTONOMOUS ZONES**)

COMMUNICATION

is the key to bliss.

COMPOST

There is at least one compost bucket in

each kitchen. Please help our compost and cut the banana peels into small pieces, take the tags off your teabags, don't add citric fruits. When it's full please take it out to the compost. You will find it by the garden sheds. Please give the bucket a swipe with leaves and cover the compost pile with leaves or garden compost. Useful tools should be standing around. If you go there at night in summertime you might meet the smacking hedgehog. Greet him or her friendly. (→ **GARDEN, TRASH**)

CONFLICT AVOIDANCE

Hiding how we feel makes us unable to accept other people's feelings. There will always be conflicts in groups and between humans in general. They are the digestive system of our autonomy. It takes constant work to keep up an atmosphere of trust that can allow disagreement yet compost the violence that is structurally attached to it. (→ **CO-CREATION**)

CONSTRUCTION SITES

It's all about safety. Don't start a construction-site out of the blue, think about the things you will need: Tools, space, time, thoughts of other people, consent of the group. Always wear safety gear, use tools and other stuff responsibly. If you take part in an existing project get inspired by the people who are planning and/or mainly doing it. Especially if you're here for a short time only, try not to start lengthy discus-

sions on the solutions devised by these people. (→ **MANSPLAINING**)

COOKING

Nobody expects you to cook for everybody or at all out of politeness, but if you have capacities to produce enough food for everybody (especially if there are folks in hack mode) a lot of people will be super happy. If you're not sure about the vibe, ask around. If you are here with a bigger group you probably have your own agreement. (→ **CSA, FOOD, KITCHENS**)

CORONA

Our hygiene rules change according to external and internal factors. You can always find a current version of them at the main door. Please mind the signs. And with or without Corona: Please join us in keeping the house as little infectious as possible: wash your hands, use sanitizer, air out rooms, practice coughing and sneezing courtesy and do not spit in other people's eyes. Thanks. (→ **SAFER SPACE**)

CORONA

Unsere Hygieneregeln ändern sich aus internen und externen Gründen regelmäßig. Die aktuelle Version findet ihr am Haupteingang. Bitte achtet auf die Beschilderung. Mit und ohne Corona: Bitte helft mit dieses Haus so infektionsarm wie möglich zu halten. Das heißt: Wascht eure Hände oder benutzt Desinfektionsmittel, lüftet, haltet

euch an Hust- und Niesetikette und spuckt anderen Leuten nicht in die Augen. Danke! (→ **SAFER SPACE**)

COUNTER ECONOMIES

We think that the usual way of organizing economy or economics is not viable. We try to find out together what our needs in terms of bling, money and non-monetary resources are at that very moment. We try to operate in a needs-oriented manner. Sometimes we argue about what we need or what we should buy, give or take. We learn as we walk.

CSA - COMMUNITY SUPPORTET AGRICULTURE

A way to create strong local bounds and a stable countereconomy. Farmers can offer their goods directly to a community of people. These People buy parts of the harvest and are asked to take part in harvesting process.

CURIOSITY

A great tool to get to know your surroundings. It is less about asking 5 million questions, but more about taking 5 million strolls - you will find a new adventure every time. As you read manuals, open drawers, find things that were lost you will get a sense of what it means to hold this space. You will be safer and more secure. (→ **ART, JANITOR**)



DESTILLE

Als kulturelles Zentrum wollen wir gemeinsam mit anderen Projekten und Kollektiven wachsen und hoffen im Verlauf auch unser Nachbargelände, die alte Brennerei, zu bespielen. (→ **DoK 15518, JOIN, LANDKUNSTLEBEN E.V.**)

DESTILLE

We want to grow as and with the cultural hub that we build with kin-projects and -collectives. We want to grow with you towards the alte Brennerei next door. (→ **LANDKUNSTLEBEN E.V., DoK 15518**)

DOGS

Feel free to bring them, but please tell us beforehand. We expect absolute awareness and control. Please remove dog poop, also and especially on our premises. And mind the → **CATS.**

DoK 15518

is an evolving cultural syndicat to spread like a bermuda triangle of Art that you can sink in. In collaboration with our neighbors → **LANDKUNSTLEBEN E.V.** we are creating a platform where lokal and transnational cultural workers make each other visible.

DoK 15518

ein entstehendes Kultursyndikat, das BermudaDreieck der Kunst in dem du versinkst. In Kollaboration mit unseren Nachbar*innen → **LANDKUNSTLEBEN E.V.**

schaffen wir einen Ort an welchem lokale und transnationale Künstler*innen sich gegenseitig sichtbar machen.

DONATIONS

all amounts are welcome. Please talk to the people that have been here longer what you can give and what that means. Your stay should not be connected to money. Just keep in mind that the running costs of this house amount to a couple of thousand euros per month and we appreciate any support in being able to pay them.

DORF

Heinersdorf ist ein Dorf mit ca. 1000 Einwohner*innen und vielen interessanten Menschen. Einige davon nutzen und betreiben das Töpfer- und Nähstübchen und die Dorfbibliothek im Erdgeschoss West. Außerdem gibt es einen Supermarkt ('Otwo', ca. 5 Minuten die Straße runter, täglich ab 7 Uhr geöffnet, wochentags bis 18h, samstags bis 11h) mit Paketannahmestelle. Und einen leckeren Imbiss, 'Tiffany', gleich nebenan. (→ **NACHBAR*INNEN, SOZIOKULTURELLES ZENTRUM**)

DORFPLATZ*

Unser Haus ist einer und unsere Netzwerke zu anderen Projekten ist auch einer. Wenn wir um die Feuertonne sitzen oder bemerken dass jemand in der Zwischenzeit etwas repariert hat. Leute kommen zusammen und machen sich es nett. Hier und dort.

DOORS

Use something heavy to prevent flapping and clapping in the wind or close them. When it's cold, close them. At night they are locked. All doors to the outside need extra care closing so they don't spring open again. PS: Mindful use of door handles will make them live with us forever.

DRAG

In Arbeitsprozessen nimmt jede Person eine Funktion ein, so als würde sie sich verkleiden, eine Rolle spielen. Wir betrachten Funktionen als zeitlich begrenzt und verwechseln sie nicht mit konkreten Menschen. Mensch kann die Funktion erfüllen, sich verkleiden und diese Verkleidung dann auch wieder ablegen. In eine Funktion zu gehen, bedeutet, die Dinge aus der Perspektive dieser Funktion wahrzunehmen und von dort aus zu handeln. 'Regisseur*in' z. B. ist eine Funktion, weniger eine Person. Es ist eine Art, zu sehen, zu analysieren, Dingen Bedeutung zu geben und eine Situation zu gestalten. (→ **QUEER, EXPERIMENTELLER KONSENS**)

DRAG

In the process of production every position is considered drag. Embodying stuff. We consider functions as temporary roles rather than specific people. Something you can step into and out of. It's about playing that role, holding that perspective, and acting from that point of view. Being a

'director*' is a function rather than a person. It is a playful way of seeing, analyzing, creating meaning and contributing to the situation. (→ **INTERSECTIONALITY**)

DRINKING WATER

Some water lines are renewed some are not. All working taps contain drinking water. Please close tabs carefully. (→ **HOUSE**)

DUSCHEN

Bitte mach nach dem Duschen die Dusche sauber, Schimmel wächst schnell. Achte darauf, dass du angemessen lüftest: Öffne die Fenster (nicht nur die Innenfenster) komplett! An der Tür befindet sich ein 'Bitte nicht reinkommen'-Schild, bitte scheu dich nicht, es zu benutzen und respektiere es bitte, wenn es da ist. Sei besonders rücksichtsvoll in Räumen wie den Duschen, in denen Menschen nackt sind. Im Zweifelsfall: Anklopfen. Fragen. Auf eine Antwort warten.



EINGEBETTET

Wir sind nicht irgendwo. Wir sind jetzt und hier an genau diesem Ort mit genau diesen Menschen, genau diesem See, genau diesen Bäumen, genau diesen Nachbarmenschen und -tieren. In diesem Sinne verstehen wir uns als Teilnehmende einer radikalen, tiefen und notwendigen Transformation von Lebensweisen, Gesellschaft und Wirtschaft. Nicht einfach Konzepte über irgendeine ferne Zukunft schreiben und phallische Linearitätvorstellungen in Zeit und Raum fetischisieren, sondern Runden die wir hier und jetzt in und um das Haus herum gehen, und dabei lernen. Verbunden mit Menschen anderswo und anderswann, verankert an diesem Ort im Hier und Heute. Wir hoffen, es verbreitet sich.

ELECTRICITY

Some wires are relatively fresh and clear, some are spaghetti. All in all the system is a bit fragile and it's important to not suck too hard on it. Only one e-heating per room and please do not on run it on full power. More than two demanding technical devices like a toaster, boiler, sandwich maker, hair dryer etc. on one electricity circle will most probably blow the fuse and might leave you without electricity in that part until the next working day. Don't use any electricity plugs that are taped. Talk to us before using voltage converters! When you think you saw, smelled, perceived something unusual, possibly harmful please talk to someone

living longer in the house immediatley. (→ **HOUSE, SAFETY**)

ERFAHRUNGSPRODUKTION

Alle Anwesenden sind für ihre eigene Erfahrungsproduktion vor Ort selbst verantwortlich. Erfahrungsproduktion bedeutet: ihr macht bei euren Erfahrungen mit, ihr macht sie selbst, deshalb: Seid euch eurer körperlichen und mentalen Grenzen bewusst und respektiert die der Menschis um euch herum (→ **NEIN**). Aus offensichtlichen Gründen dulden wir keine Diskriminierungen. Falls sie doch auftreten sollten: Mach bitte ein Faß auf. Wenn du nicht weißt wie, hole dir Unterstützung.

ERKLÄRBÄR

Wusstet ihr, dass nicht jedes Jahr 365 Tage hat? Es ist toll, dass du so viel weißt. Aber nicht jeder Kontext ist geeignet, das eigene Wissen auszupacken. Zuhören ist eine Tugend. (→ **PATRIARCHAT, KOMMUNIKATION**)

ESSEN

Generell teilen wir unser Essen. Alles Essen auf den großen Ablagen und den Külschränken der großen Küche ist für alle. Also fühl dich frei, Essen hinzuzufügen und zu essen, was auch immer dir gefällt. Wenn du viel gesnackt hast, während du bei uns warst, lass bitte eine passende Spende in der foodbox (dem entsprechend was du sonst so für Essen aus gibst). Unterschiedliche Leute haben unterschiedliche Bedürf-

nisse, also haben wir Ablagen und Fächer für privates Essen. Im Kühlschrank solltet ihr Essen, das nicht von anderen gegessen werden soll, mit eurem Namen markieren. Wir haben keine festen Regeln wie und was gegessen werden soll. Aber im Allgemeinen möchten wir bewusst und achtsam mit unserem Fußabdruck sowie den begrenzten Auswirkungen unserer Konsumententscheidungen umgehen. (→ **SOLAWI**)

EVENTS

Sometimes events are taking place in our house and garden, for those special rules apply. If you feel like supporting an event, please talk to us in advance. We are not a bookable event location for external events. We are happy to make our house available, upon request and when possible, for local needs and other contexts that we support. (→ **DoK 15518**)

EVENTS

Manchmal finden in unserem Haus und Garten Veranstaltungen statt, für die besondere Regeln gelten können. Falls ihr Lust und Zeit habt, bei einer Veranstaltung mitzuhelfen, sprecht uns gerne rechtzeitig im Vorfeld an. Wir sind keine buchbare Eventlocation für externe Veranstaltungen. Wir stellen auf Anfrage und nach Möglichkeit unser Haus gerne für lokale Bedürfnisse und andere Zusammenhänge, die wir unterstützen, zur Verfügung. (→ **DoK 15518, KULTURSYNDIKAT**)

EXPERIMENTELLER KONSENS

Diese Art der Entscheidungsfindung folgt ihrer eigenen Zeitlichkeit und beinhaltet Gefühle, Gedanken und Handlungen. Wir wollen unsere kollektive Intelligenz nutzen, um alle Aspekte einer Situation so lange zu verändern, bis alle sich wohl, sicher und inspiriert fühlen. So schaffen wir ein Bewusstsein über Fakten, Auswirkungen, Implikationen bei allen, während wir gleichzeitig unsere radikalen Vorstellungskräfte erweitern, um Herausforderungen zu meistern – gemeinsam. (→ **KOLLEKTIV, TEMPORÄRE AUTONOME ZONE**)

EXPERIMENTAL CONSENT

has its own timing and is our standard in decision making. We use our collective intelligence to investigate and, where necessary, shift all aspects of a certain situation until everybody feels safe and inspired. Thereby enabling ourselves to make a meaningful choice. This way we do not only create knowledge that offers everyone a broad view on hard facts, effects, implications etc. but increase the level of radical imagination we can apply for problem solving. (→ **COLLEKTIVE, TEMPORARY AUTONOMOUS ZONE**)



FAHRRÄDER

Wir haben zahlreiche kaputte bis sehr kaputte Fahrräder. Wenn ihr Lust habt eins fit zu machen, könnt ihr es danach gerne nutzen. Wenn ihr euer eigenes Fahrrad mitbringt, lasst es bitte nicht im Garten stehen, sondern stellt es in die Fahrradständer vor dem Haus.

FAILURE

is an important part of the game. (→ **ART, TEMPORARY AUTONOMOUS ZONES**)

FEMINISM

is our core. (→ **ANARCHY, QUEER**)

FEMINISMUS

ist unsere Arbeitsgrundlage. (→ **ANARCHIE, QUEER**)

FENSTER

Unsere Fenster wurden - in manchen Fällen - seit mehr als einem Jahrzehnt vernachlässigt. Wir restaurieren sie Stück für Stück und freuen uns immer über helfende Hände. Bitte sei behutsam und wenn du mit anpacken wollen, sag uns Bescheid. Wenn du die Fenster öffnest, sichere sie bitte mit den kleinen Holzklötzchen, die du neben jedem Fenster findest. Wenn der Wind eine Scheibe einschlägt und das Glas zerbricht, muss jemand von den Hausbewohner*innen die Scheibe ersetzen. Bitte sei dir dessen bewusst. Um auch die oberen Fenster richtig zu schließen, musst du eventuell

einen Stuhl benutzen. Besonders wenn es kalt ist, mach bitte Außen- und Innenfenster zu. Eine Schicht Fenster = 3 Grad wärmerer Raum.

FEUER

In jedem Zimmer ist ein Rauchmelder. Feuerlöscher finden sich jeweils in der Mitte der Gänge - bitte schaut euch die Stationen an und merkt sie euch. Fluchtwege im Brandfall sind in jedem Stockwerk ausgemaltes. Rauchen und offenes Feuer im Haus sind nicht möglich. Eine Feuerstelle für Lagerfeuer findet ihr im Garten neben der Terrasse. Bitte besprecht vorher mit Menschen, die hier länger leben, welches Holz ihr nehmt, und ob es gerade eine gute Idee ist, ein Feuer zu machen. Im Sommer ist es oft extrem trocken und es besteht Waldbrandgefahr. Bitte macht das Lagerfeuer am Ende wirklich aus (inklusive Glut), wenn ihr ins Bett geht. Am besten mit einem Eimer Sand oder Wasser.

FIRE

There are fireextinguishers in the middle of each hallway. Emergency exits are signed. Smoking and open fire in the house are forbidden. Be responsible. If you are planning a bonfire, talk to someone of the care team first. Brandenburg can be quite dry during summer time, so it is not always a good idea. Please use only the designated wood and fireplaces for the bonfire. If you are the last person/group leaving the fire

place please make sure it is off. Glowing parts can go out of control very fast in your absence. Get a bucket of water or sand.

FLOWERS

On a regular basis we get Flowers that can't be sold anymore from a nearby Baumarkt. Some of these flowers we plant, others we give to neighbors as gifts (→ **VILLAGE, NEIGHBORS, POST-HEIMATPFLEGE**)

FOOD

In general we are into food sharing. All the food in the big shelves and fridges in the big kitchen is for everybody. So please feel free to add some and to eat whatever turns you on. If you have snacked your way through your stay please leave a reasonable (compare with what you usually spend on food and don't forget the extras like coffee) amount of donations in our foodbox. Different people have different needs so we have pidgin shelves for private food stashes and in the fridges you should mark the stuff you don't want to be eaten clearly visibly with your name. We do not have fixed rules on how/what to eat or not to eat but in general we like to be aware and mindful of the footprint as well as the limited impact of our consumer choices. (→ **LAWINE**)

FREE BOX

We have some shelves with clothes and stuff that you can have a look at and take or leave things. You can find it on the ground

floor, east wing, right in front of the cinema room and the library. This place, like all places in the house, appreciates your → **CARE.**



GASTFREUNDSCHAFT

ist großartig. Wir lieben es, wenn Leute zu uns kommen. Sowohl neue als auch bekannte. Aber es ist auch Arbeit. Wir sind kein Gästehaus. Wir wollen mit euch leben, und keinen Übernachtungsservice betreiben. Als die raum(er)haltende Gruppe sind wir uns bewusst, dass unterschiedliche Informationsstände mit Rollenerwartungen einhergehen und sich leicht mit Machtstrukturen verbinden, die wir nicht reproduzieren wollen. Wir versuchen, alle notwendigen Infos zu geben, die es möglich machen, nicht nur Teil dieses Ortes zu werden, sondern hier selbst Raum halten zu können – mentalen und physischen. Diesen Prozess nennen wir → **UTOPISCHE GASTFREUNDSCHAFT**.

GARDEN

Every garden is different. Because earth is different everywhere. Please respect what we have found out by now and use the methods suggested by us. We are happy about help in the garden. Just ask, what is on to do now. (→ **CURIOSITY, COMPOST, FLOWERS**)

GARTEN

Jeder Garten ist einzigartig. Weil Erde überall anders ist. Bitte respektiert unsere Erfahrungen mit diesem Garten und nutzt die von uns vorgeschlagenen Methoden. Wir freuen uns über jede Hilfe im Garten. Fragt einfach, was gerade ansteht. (→ **BLUMEN**)

GELD

→ **SPENDEN**

GRANDMA*S HOUSEHOLD HACKS

As we are many people things here get used up/worn out quickly. One thing we try is to apply all the tips our older friends and family gave us in the maintenance department: Put cloth between pans when you steep them, wipe counters dry after cleaning, clean the filter of the dishwasher regularly, use things with care, and so on and so on and so on.

GROUPS

Groups always have one or two buddies for the duration of their stay. Please try to clarify all arising questions with these persons. The other inhabitants of the house are busy or need time for themselves even though sometimes it might not look like that. Please only use the rooms that you agreed to use with your group in advance. Leave all rooms at least as clean or cleaner as you found them before you depart.

GRUPPEN

Gruppen haben bei uns eine oder zwei Ansprechpersonen für die Dauer ihres Aufenthaltes. Bitte versucht alle aufkommenen Fragen, mit diesen Personen zu klären. Die anderen Hausbewohner*innen sind beschäftigt oder brauchen Zeit für sich, auch wenn sie manchmal nicht so aussehen. Bitte nutzt während eures Gruppenaufent-

haltes nur die im Vorab abgesprochenen Räume. Hinterlasst alle Räume mindestens so sauber oder sauberer, als ihr sie vorgefunden habt, wenn ihr abreist.

GUILT

Feeling guilty when you did something inappropriate, failed at a task, broke equipment or similar will not help anybody. In fact it will add even more mental and physical load to the people around you. Another way is to take responsibility for things you do or did, this will get us out of pre-scripted drama into actually acting our way into peace* and harmony*. (→**COMMUNICATION**)



HAUS

Wir leben in einem Haus aus Ziegeln, Holz, Metallen und vielen Verbundstoffen. Viele viele Menschen haben seit 1954 an dem Haus gebaut, geschraubt, ausgebessert und es erhalten. Das Haus steht in einem Garten, in dem hunderte Pflanzenarten leben, manche von uns hergebracht, manche von Menschen vor langer Zeit gepflanzt, manche von selbst gekommen. Der Garten befindet sich auf sandigem märkischen Grund, in der Nähe des Heinersdorfer Sees, der von der letzten Eiszeit vor etwa 10.000 Jahren zurückgeblieben ist. Wenn wir nachts in den Himmel schauen, sehen wir unzählige Sterne. Wir Menschen (und wahrscheinlich auch die Käfer, Mäuse und Ratten) wollen in einem Haus leben, in dem es drinnen warm und trocken ist, wenn es draußen kalt und nass ist. Das bringt sehr viele Aufgaben mit sich, die nicht verhandelbar sind, sondern verteilt werden müssen. (→ **COMMONS, CARE**)

HAUSMEISTER*IN

Wir sind alle unsere eigenen Hausmeister*innen. Wenn du zum Beispiel eine Glühbirne siehst, die ausgetauscht werden muss, versuch das Glühbirnen-Versteck zu finden, wenn du Wasser an einer merkwürdigen Stelle tropfen siehst, versuch herauszufinden, woher es kommt (→ **NEUGIER**). Wenn du gerade nicht weißt, wie mensch es repariert, such eine Person, die es kann.

HEATING

As we are talking about 3000m² the amount of gas needed to make this house a livable space in winter is between 100 – 350m³ per day. In euros this is about 60 – 200 €/day, yes! This still means not every room is warm. We have zones in the house that are easier to keep warm than others. Make sure you close the doors and curtains in the hallways, so cold draught can be reduced. Movement through the house will help both you to stay warm and the house to be well tempered. Air out the heated rooms regularly, used air doesn't heat up so well. Make sure you are dressed warm enough and have warm enough blankets. Hot water bottles are a lifesaver.

HEIZUNG

Da wir über 3000m² sprechen, liegt die Menge an Gas, die benötigt wird, um dieses Haus im Winter bewohnbar zu machen, zwischen 100 und 350m³ am Tag. In Euro sind das etwa 60 bis 200 Euro am Tag, ja! Das bedeutet immer noch, dass nicht jeder Raum warm ist. Wir haben Zonen im Haus, die leichter warm zu halten sind als andere. Achte darauf, dass du die Türen und Vorhänge in den Fluren schließen, damit die kalte Zugluft reduziert wird. Bewegung durch das Haus hilft dir warmzubleiben und dem Haus, gut temperiert zu sein. Lüfte die beheizten Räume bitte regelmäßig, verbrauchte Luft erwärmt sich nicht so gut. Achte darauf, dass du warm genug ange-

zogen bist und ausreichend warme Decken hast. Wärmflaschen sind ein Lebensretter.

HOSPITALITY

is great. We love to have people coming in. Both new and known. But it's also work. We are not a guest house. Instead of providing a service, we are rather interested in collectively bringing space into action. As the group holding this space we are very aware of the fact that different levels of information come with used social scripts, e.g. the janitor, the director, the mother etc., which we are not interested in performing. We will try to provide you with all the information you need to become part of the space and further to become able to create spaces, both mental and physical, within this house. We call this process → **UTOPIAN HOSPITALITY**.

HOSPITALITY BACKSTAGE

The laundry room is located on the 1st floor at the end of the hallway on the right (east). There you will find bed linen, sheets, mattresses, towels, cribs, baby sleeping bags, etc. You are welcome to use them, wash them afterwards, dry them and put them away again.

HOUSE

We are living in a house built of brick stones, wood, metal and a lot of composite materials. Many, many humans have been working since 1954 to build and maintain

this house. It is situated in a garden where hundreds of plant species live, some of them we brought, some of them humans planted a long time ago, some of them came by themselves. The garden is built on sandy ground, near the Heinersdorf lake, a residue of the last ice age, which ended around 10.000 years ago. When we look at the sky at night we see uncountable stars. We humans (and maybe also bugs, mice, rats and the cats) want to live in a house where it is dry and warm inside, while it is wet and cool outside. That brings along a lot of tasks to maintain these qualities, tasks that are not negotiable but have to be shared. (→ **COMMONS, CARE, CO-CREATION**)

HUNDE

Bitte gebt uns vorher Bescheid, wenn ihr Hunde mitbringt. Wir erwarten absolute Aufmerksamkeit und Kontrolle. Bitte beseitigt die Hinterlassenschaften des Hundes, auf unserem Gelände genauso wie im Dorf und am See. Und achtet auf die → **KATZEN**.



INFO ATI

Art meet Activism, Activism meet Art.

INFO ATI

ihr könnt unsere gesammelten und gestalteten Erkenntnisse auch mit nach Hause nehmen oder weiter verbreiten. Über → **SPENDEN** freuen wir uns sehr.

INTERDEPENDENCE

We are not independent floating individuals anywhere. Instead we live relationships with these very humans here, this very lake, these very trees, these very neighbors, be they human or non-human. In this sense we understand ourselves as participants of a radical, deep and necessary transformation of life forms, societies and economies. Spiraling around the house here and now and learning while we go, not in depicting blueprints for a far future and thereby fetishizing phallogocentric linear ideas about time and space. Interconnected with people at other places in other times, rooted at this place in this time. We hope it's contagious.

INTERNET

Unser Wlan-Netzwerk heißt frei.funk und benötigt kein Passwort. Wir sind viele Leute, bitte mach das Wlan aus, wenn du es nicht benutzt.

INTERNET

Our WIFI is called frei.funk and doesn't

require a password. We are many people, please switch it off when you don't use it.

INTERSECTIONALITY

Discrimination and privilege exist on many levels. Many are intertwined, and it's complicated. For example: What do gender relations have to do with colonialism? Or queer identity with health care? Or anti-fascism with compost? Intersectional consciousness is a cornerstone of this project and is close to our hearts. We expect you to be open to this topic, to engage with it, and to be willing to reflect on your behavior.

INTERSEKTIONALITÄT

Diskriminierung und Privilegien gibt es auf vielen Ebenen. Viele sind miteinander verwoben, das ist kompliziert. Zum Beispiel: Was haben Geschlechterverhältnisse mit Kolonialismus zu tun? Oder queere Identität mit Gesundheitsvorsorge? Oder Antifaschismus mit Kompost? Intersektionales Bewusstsein ist Grundpfeiler dieses Projekts und liegt uns am Herzen. Wir erwarten, dass du offen für dieses Thema bist, dich damit auseinandersetzt und bereit bist, dein Verhalten zu reflektieren.

IN THE MAKING

Everything is preliminary. That is ok (→ **CARRIER BAG**). Rooms in the house change. The group changes. We are learning. This booklet is unfinished. The unfinished is an adequate response to the state of the world.



JANITOR

We are all our own janitors. Eg. if you see a lightbulb that needs to be exchanged, try to find the lightbulb-stash, if you see water dripping in a peculiar place, try to find out where it's coming from (→ **CURIOSITY**). If you don't know how to fix it, find somebody who does.

JOIN

→ **COMMUNICATION**



KATZEN

Ein paar Katzen leben mit uns: Günthi (Günni, Günther), Brudi und Rudi. Wenn du sie am Fenster sitzen siehst, lass sie bitte rein oder raus. Füttere sie nicht einfach mit irgendwas oder Resten vom Tisch. Moderne Katzen haben sensiblen Mägen und du wirst dann die Person sein, die die Hinterlassenschaften aufräumt und wegputzt. Katzen-Consent ist besonders wichtig. Nicht alle Katzen machen sofort deutlich, wenn sie etwas nicht wollen oder ihnen etwas nicht gefällt, also Augen und Ohren auf für subtilen Signale und nicht so viel betatschen.

KIN-MAKING

We believe in chosen kinship as life-sustaining principle. Commitment is real.

KITCHENS

We are all sharing two self catering kitchens in the house. A kitchen needs to be nurtured with care in order to nurture us. Please do your share to keep it a life providing space rather than a disgusting trash hold. (→ **TEMPORARY AUTONOMOUS ZONES**)

KOCHEN

Niemand erwartet von dir, dass du für alle kochst. Aber wenn du Lust und Kapazität hast genug Futter für alle zu produzieren – vor allem, wenn gerade gebaut, geplant oder sonstwie gearbeitet wird – freuen sich

alle sehr. Wenn du unsicher bist, frag einfach. Wenn du mit einer Gruppe im Haus bist habt ihr wahrscheinlich eigene Vereinbarungen.

Wir sind Teil eines **KOLLEKTIVS** aus Menschen und Nicht-Menschen, und die äußeren Grenzen dieses Kollektivs sind in jedem Einzelfall Diskussionsache. Wir wollen immer wieder gemeinsam lernen, was es heißt, ein Kollektiv zu sein und auch uns Menschen als Kollektive zu verstehen. Fraktal. (→ **INGEBETTET, POST-LOKAL**)

KONFLIKTVERMEIDUNG

Wenn wir verbergen wie wir uns fühlen (auch vor uns selbst) dann wird es schwierig, die Gefühle der Anderen zu akzeptieren. Es wird immer Konflikte geben – in Gruppen, zwischen Menschen allgemein. Konflikte sind das das Verdauungssystem der Gruppe. Es braucht stetige Arbeit und Aufmerksamkeit um Vertrauen zwischen uns zu schaffen und zu erhalten, damit Meinungsverschiedenheiten sein können aber die strukturelle Gewalt mit der sie oft kommen kompostiert wird.

KOMMUNIKATION

ist der Schlüssel zum Glück.

KOMPOST

In jeder Küche gibt es mindestens einen Komposteimer. Bitte unterstütze unseren Kompost indem du Bananenschalen klein

schneidest, Teebeutel-Etiketten entfernst und Zitrusfrüchte weglässt, die kann er in diesen Breitengraden nicht verdauen. Bitte bring den vollen Eimer nach draußen zum Komposthaufen zwischen den Schuppen. Wisch den Eimer mit Blättern aus und bedecke den Haufen mit Laub oder Gartenkompost. Hilfreiche Gartengeräte sollten vor Ort sein. Wenn du in einer lauen Sommernacht hingehst, begegnet dir vielleicht der schmatzende Igel - dann kannst du ihm oder ihr freundlich Hallo sagen. (→ **VERWANDT-MACHEN, UNFERTIG**)

KÜCHEN

Wir alle teilen uns zwei Selbstversorgerküchen im Haus. Eine Küche muss mit Sorgfalt gepflegt werden, um uns zu nähren. Bitte trag deinen Teil dazu bei, dass sie ein lebensspendender Raum und kein ekliger Müllplatz ist. (→ **CARE, TEMPORÄRE AUTONOME ZONEN**)

KULTURSYNDIKAT

ist die Denk- und Organisationsform unserer lokalen kollektiven Kulturarbeit. (→ **DoK 15518, DESTILLE**)

KUNST

kennt selbst keine Wahrheit. Sie schafft Wirklichkeit, die nicht bewiesen oder überprüft, sondern lediglich geteilt und verhandelt werden kann. Sie bildet sozialrevolutionäre Sphären aus und ist Interface komplexer, kultureller Operationen. Sie ist,

was du mit allem verwechselst. (→ **DRAG, ANARCHIE, HAUSMEISTER*IN, INFO ATI**)



LAKE

The lake is beautiful and it takes adults about 1.5 hours to walk around it. A nice view is located 650 meters from our house, past the animal park. Please be your own life-guard. Open fire is forbidden near the lake, as especially in summer it is dangerous for wildlife and forest. Plus it will understandably cause problems with the owner of the nearby territory, who might send a security guard. Please do not make any fires near the lake. Collect your trash when you leave. Other than that, enjoy, its really nice.

LANDKUNSTLEBEN E.V.

translates roughly to LandArtLive – an art and culture association in a village near by. They have been around this area for round about 25 years, doing the cultural work that built a base for the things we are doing now. They are collaborators in the making of the → **DoK 15518** and they are our friends. Check out their beautiful garden in Steinhöfel.

LANDKUNSTLEBEN E.V.

Wir arbeiten seit 2019 mit diesem Kultur- und Kunstverein aus unserem Nachbardorf zusammen. Es gibt sie schon 25 Jahre lang und entsprechend viel Vorarbeit muss von uns nicht mehr geleistet werden. Zusammen bauen wir das → **KULTURSYNDIKAT, DoK 15518**. Sie sind unsere Freunde und ein Besuch in ihrem Schaugarten in Steinhöfel lohnt auf jeden Fall!

LAUNDRY

There are two laundry machines, one in the 1st floor bathroom (5kg), one in the main kitchen (10kg). As we have quite calcareous water the siths need to be cleaned once in a while with vinegar. Make sure to shake out rugs before putting them into the washing machines and take out pennies and other small items out of your pockets. Machines are produced to break so we buy new ones. In the case of washing machine and dishwasher the buttons are the things that are planned to be broken by ourselves: they are not to be pressed but only touched. You need to touch for a counterintuitive time; your finger will be there for ages and you will want to press fiercely – don't! Stay there with your finger and wait for 2 seconds – it will work. It is like magic. You are welcome to hang your washed clothes outside on the line. Please check regularly if it is already dry, it's a fast thing in summer. We have a lot of laundry and need the space. The same goes for the drying room inside.

LAWINE

We were lucky enough to become one of the pick-up stations of the closeby → **CSA** and feminist farmers* collective. They are our friends and every week we get finest, regional eco-veggies. Help with keeping the pick-up station clean is always welcome and will catapult you into the hearts of our → **NEIGHBORS**.

LAWINE

ist die Solawi von Nebenan, ein feministisches Bäuer*innenkollektiv die uns jede Woche mit feinstem lokalem Biogemüse und Ziegenkäse beliefert. Wir hatten das Glück eine ihrer Abholstationen zu werden. Die Abholstation schick zu halten erfreut die Herzen der → **NACHBAR*INNEN**.

LEARNING

We learn every day. Everybody makes mistakes. Quite often we can't live up to our own claims. This doesn't prevent us from having claims for they show us the direction in which we want to move. (→ **COMMUNICATION, IN THE MAKING, INTERSECTIONALITY**)

LERNEN

Wir lernen täglich. Jede macht Fehler. Wir werden unseren eigenen Ansprüchen oft nicht gerecht. Das hindert uns nicht, Ansprüche zu haben, denn sie zeigen uns die Richtung, in die wir uns bewegen wollen. (→ **KOMMUNIKATION, UNFERTIG, INTERSEKTIONALITÄT**)

LICHT

Mach das Licht aus, wenn du es nicht brauchst, um die Umwelt zu schonen. Bitte. Auch nachts auf den Fluren. Wo immer du siehst, dass jemand das Licht angelassen hat – auch wenn du es nicht warst – schalte es bitte aus. Das hilft uns viel Geld und Ressourcen zu sparen. (→ **SPENDEN**)

LIGHTS

Switch them off when not needed for the environment. Please. Also at night in the corridors. Wherever you see that somebody left a light switched on, please switch it off, even if you didn't switch it on. This will help us to save a lot of money and other resources. (→ **DONATIONS**)

LANGUAGE

is culture technique, symbolic order and → **IN THE MAKING**. Not everybody speaks the same way. There is no right and wrong. Finding mutual words creates understanding. (→ **INTERSECTIONALITY, SAFER SPACE**)



MIGRATION

ist die Grundlage (r)evolutionärer Entwicklung. Wenn du das nicht verstehst, frag mal eine*n Paläoanthropolog*in. (→ **UNFERTIG**) nobordernonation

MIGRATION

is the basic source of (r)evolutionary development. If you don't quite understand ask a paleoanthropologist about it. (→ **IN THE MAKING**) nobordernonation

MANSPLAINING

Did you know, in fact, not all years count 365 days? You get the idea. We don't accept it. (→ **PATRIARCHY, COMMUNICATION, MONEY, DONATIONS**)

MOTORISIERTE WERKZEUGE

Benutz keine Werkzeuge die du nicht kennst. Das kann sehr gefährlich werden und im besten Fall wirst du nur das Werkzeug, und nicht dich kaputt machen. Frag Leute, lies Gebrauchsanweisungen, hol dir Info wo du kannst. Niemand kann solche Maschinen von Geburt an benutzen. Besonders umsichtig musst du mit Sägen und Winkelschleifern (Flex) sein. Sie können dich und andere in Stücke schneiden. Deshalb musst du dir 100% sicher sein, wie du sie benutzt, falls nicht: benutze sie nicht ohne eine Einweisung durch eine Person, die Erfahrung hat. Bei kabellosen Geräten ist es wichtig den Akku vor (!) dem Blatt-/Scheibenwechsel herauszunehmen und

auch nachdem du sie benutzt hast. Das ist wirklich sehr, sehr wichtig! (→ **SICHERHEIT**)

MÜLL

Bitte trenn deinen Müll! Wir haben Papier, Verpackungsmüll (gelber Sack), Restmüll und einen Kompost. Du findest 3 Müll-eimer für den trockenen Müll auf den Fluren. Wenn du besonders stinkige Sachen wie Windeln und Zigarettenstummel hast, bring sie bitte direkt in die Tonne. Wenn der gelbe Sack voll ist, bringe ihn an den Ort wo die vollen gelben Säcke wohnen (→ **EXPERIMENTELLER KONSENS**). Sollte die Papiertonne überfüllt sein, kannst du das Papier mit deinem Körpergewicht zusammendrücken. (→ **NACHHALTIGKEIT/GENÜGSAMKEIT**)



NACHBAR*INNEN

Die meisten unserer Nachbar*innen sind unterstützende und außerordentlich nette Leute. Zögert nicht soziale Codes zu verwenden wie: Winken, Grüßen, Lächeln. (→ **EINGEBETTET**)

NACHHALTIGKEIT/GENÜGSAMKEIT

ist eine Aufgabe, an der wir arbeiten. Wir versuchen, so viele Dinge im Haus wie möglich zu reparieren und wiederzuverwenden und bevorzugen es, mit gebrauchten Materialien zu arbeiten, wenn möglich. Ein integraler Bestandteil der längeren Nutzung von Dingen ist die Pflege. Es gibt keinen Planeten B.

NEIGHBORS

Most of our neighbors are supportive and extraordinary cool people. Please don't hesitate to use social codes like waving, greeting, smiling. (→ **POST LOCAL CARE**)

NEIN

heißt nein.

NEUGIER

Ein tolles Werkzeug, um deine Umgebung kennenzulernen. Es geht weniger darum, fünf Millionen Fragen zu stellen und mehr darum, fünf Millionen Spaziergänge zu machen – du wirst jedes mal ein neues Abenteuer erleben. Während du Schubladen öffnest, Dinge findest, die verloren gingen, wirst du einen Eindruck davon bekommen,

was es bedeutet, für diesen Ort da zu sein. Du wirst dich wohler und sicherer fühlen. (→ **HAUSMEISTER*IN**)

NEGOTIATION

is our common ground. (→ **COLLECTIVE**)

NO

means no.



OFEN

Frag nach einer Einführung, wie mensch im Küchenofen Feuer macht. Verwende nur trockenes Holz oder die Holzbriketts, die neben dem Ofen gelagert werden. Lege nicht zu viel Holz auf einmal ein, 1,5 kg (oder zwei Briketts) sind ausreichend.

OFFENES LOS

ein Projektbündnis im Landkreis Oder-Spree. Wir engagieren uns dort mit vielen anderen zusammen für ein weltoffenes Oder-Spree und gegen rassistische, sexistische etc. Umtriebe in unserer Nachbarschaft. (→ **POST-HEIMATPFLEGE**)

OMAS* HAUSHALTSTIPPS

Da wir hier viele Leute sind, verbrauchen und übernutzen sich die Dinge schnell. Deshalb bemühen wir uns, all das zu beherzigen, was uns unsere älteren Freund*innen und Familie* über die Pflege von Gegenständen beigebracht haben: Stoff zwischen Pfannen legen, wenn wir sie schichten, die Arbeitsflächen trocknen nach dem Wischen, den Filter der Geschirrspülmaschine regelmäßig sauber machen, Dinge sorgsam benutzen und so weiter und so weiter und so weiter ... (→ **NACHHALTIGKEIT / GENÜGSAMKEIT**)

OPEN LOS

is a network of local projects in the Oder-Spree district. Together with many others, we are working towards an openminded

Oder-Spree and against racist and other dehumanizing tendencies in our neighborhood.

OVEN

Ask for an intro how to make fire in the kitchen oven. Use only dry wood or Holzbriketts stored next to the oven. Do not put in too much wood at once, 1.5 kg (or two Briketts) is enough.

ÖKOLOGISCHE KREISLÄUFE

Welt. → **INTERDEPENDENZ, KOLLEKTIV**



PATRIARCHY

has to burn. It is one of the roots of all evil and that's why this is a female* dominated place. The category 'macker' mostly appears in cis-men, but it is gender independent and only accepted in consensual → DRAG play. (→ MANSPLAINING, CARE)

PATRIARCHAT

Ist eines der Grundprobleme. Das ist einer der Gründe warum das hier ein weiblich* dominierter Ort ist. Die Kategorie Macker taucht meist bei Cis-Männern auf, ist aber geschlechtsunabhängig und wird nur im consensuellen → DRAG akzeptiert. (→ ERKLÄRBÄR, CARE)

PFLANZEN

Es gibt viele Pflanzen, die sich den Raum mit uns teilen, auch in den Gästezimmern und öffentlichen Räumen. Bitte hab mit ein Auge drauf und gieß sie, aber bitte melde dich zuerst bei uns über Menge und Häufigkeit.

PING PONG

is salvation*. There are relics of a once proud ping pong table in the garden below some lovely trees and there is a quite functioning descendant of said garden table in the 1st floor, east wing, at the very, very end of the hallway to the left. Feel free to use it. Enjoy yourselves. There are rackets and balls, some fancier, some less fancy, all of them appreciate you using them prudently.

PLANTS

There are many plants sharing the space with us, also in guest rooms and public spaces. Please check and water them if you can but please check back with us first about amount and frequency.

PLR III

The Planet Love Residency has always been there. The PLR3 is hideout, gallery, carequarter, collabspace, shared flat, refuge, and all other things you can imagine. (→ ART)

PLR III

Die Planet Liebe Residenz war schon immer da. Die PLR3 ist Versteck, Galerie, carequarter, Raum für Kollaboration, Wohngemeinschaft und Ankomort. (→ ART)

POST LOCAL

Transcending the local by connecting different specific localities around the globe.

POST LOKAL

Orte an verschiedenen Stellen der Welt miteinander verbindend.

POST LOCAL CARE

We are not just anywhere, but in Heinersdorf in the municipality of Steinhöfel in the district of Oder-Spree in the state of Brandenburg. These entities want to be actively cared for so that care is not hijacked by others. We hijack back. (→ OPEN LOS)

POST-HEIMATPFLEGE

Wir sind nicht irgendwo, sondern in Heinersdorf in der Gemeinde Steinhöfel im Landkreis Oder Spree im Land Brandenburg. Diese Entitäten wollen aktiv gepflegt werden, damit die Pflege nicht von anderen gekapert wird. Wir kapern zurück.

POWER TOOLS

Do not use powertools that you don't know how. This can end up very dangerous and in best case you will only be breaking the tool. Ask people, read manuals, get instruction where you can. There is nobody who can use a powertool from birth. Be especially careful with saws and angle grinders, they can cut you and others into pieces. You must be a hundred percent sure how to use them, if you are not: do not use them without a short workshop by somebody who does. If you use a cordless saw or angle grinder, take out the power supply before (!) exchanging blades or discs and after using it. This is super important! (→ SAFETY)

PRIVACY

We are a house open for many. In order to be that we all need alone time that is respected. This can be the shower with the 'no entry'-sign, a closed room door or someone walking with headphones in the garden. Everyone has different understandings and boundaries of privacy. Please observe and respect them.

PRIVATSPHÄRE

Wir sind ein Haus, das für viele offen ist. Damit das klappt, brauchen wir alle Ich-Zeit, die auch respektiert wird. Manche machen dafür das 'Nicht Reinkommen'-Schild ans Bad, andere machen ihre Tür zu oder laufen mit Kopfhörern durch den Garten. Privatsphäre hat für jede*n eine andere Bedeutung. Grenzen sind individuell. Bitte achte darauf und respektiere sie. (→ SAFER SPACE)



QUEER

emanzipatorische Geschlechter und (sexuelle) Identitäten jenseits von cisgender und straight. Damit einhergehende Redefinitionen von Beziehung, Romantik, Freund*innenschaft, Familie etc. Nennt uns nicht queer, wir nennen uns queer. (→ **DRAG, INTERSEKTIONALITÄT, FEMINISMUS, AWARENESS**).

QUEER

emancipatory, sexual and gender identities beyond cisgender and straight and according redefinitions of relationships, romance, friendship, family etc. Don't call us queer, we call us queer. (→ **DRAG, INTERSECTIONALITY, FEMINISM, AWARENESS**)

QUEERE BANDEN

Wir glauben an tragende Netzwerke zwischen Menschen, die keine Kleinfamilien sind (→ **VERWANDT-MACHEN**). Verschiedene Menschen im Haus leben in unterschiedlichen Beziehungskonstellationen. Miteinander leben ist eine Haltung.

QUEER BONDS

We believe in supporting networks between people that do not follow the template »nuclear family« (→ **KIN-MAKING**). Different people in the house live in different relationship constellations. Living together is an attitude.



R

R_R_R_

our radio project. Sometimes on air, sometimes not, sometimes it's a waiting line, sometimes something else. Check it out on rrr.haus-des-wandels.de and play with the movable objects if you like.

R_R_R_

unser Radioprojekt. Manchmal auf Sendung, manchmal nicht, manchmal ist es eine Warteschleife, manchmal etwas anderes. Schau es dir auf rrr.haus-des-wandels.de an und spiel mit den beweglichen Objekten, wenn du magst.

RADICAL SELF CARE

To us this is not a convenient agenda item to add to the program of the average non-profit organization but rather the question: What relationships do we establish to our challenges? How do we access a suitable rhythm of action and retreat. This is not about calming ourselves down in the sense of seperating from the world but to be present and available for the energies that nourish us. As we impact our sourrounding through our way of being, caring for ourselves also is an act of care for the world around us. Ideally, care would encompass and transcend both struggle and recovery, composting boundaries that partition them. We direct our collaborations based on the needs and desires of the krittters present. This house is a big house with endless aspects that need attention, at the same

time it teaches us that we can not do everything, immediately and excessively. We all have restricted resources and are all balancing workload and self-care. Please make sure to not leave the house with more work to the people present than when you came. While you are here, become part of the work that makes it possible for all of us to be here. This place would not exist if not for a → **COLLECTIVE** effort.

RADIKALE SELBST-SORGE

Für uns ist dies kein bequemer Tagesordnungspunkt, der dem Programm einer durchschnittlichen Non-Profit-Organisation hinzugefügt wird, sondern vielmehr die Frage: Welche Beziehungen stellen wir zu unseren Herausforderungen her? Wie finden wir einen geeigneten Rhythmus von Aktion und Rückzug. Das heißt nicht, sich aus der Verantwortung zu stehlen, Dinge oder Situationen einfach zu ignorieren oder unsere Gefühle nicht zu fühlen oder auszudrücken. Selbstsorge heißt für uns idealerweise, die Grenzen zwischen Herausforderung und Erholung zu verwischen und zu überschreiten, hin zu etwas, das wir noch nicht kennen. Dieses Haus ist ein altes Haus mit endlosen Situationen und Dingen, die nach Aufmerksamkeit und Sorge rufen. Es lehrt uns auch, dass wir nicht alles immer sofort ganz oder mal eben schnell machen können. Wir haben alle nur begrenzte Ressourcen, und versuchen Arbeitspensum und Selbstsorge unter einen Hut und

in Balance zu bekommen. Bitte hinterlasst den bleibenden Menschen bei eurer Abreise nicht mehr Arbeit, als sie sowieso schon haben. Wir machen alle Unordnung und Dreck. Während ihr hier seid, seid ein Teil dessen, was es uns ermöglicht, hier zu sein. Diesen Ort kann es ohne → **KOLLEKTIVE** Anstrengung nicht geben.

RAIN

get the things into the dry! Our red chairs seem sturdy enough for rain, they are not. Wood in general has problems with rain. Our drainage container behind the house might get the overflows. It will all go to our cellar so it is absolutely crucial to open the tap when this happens, this is why an old Regenrinne is there to help you direct where the water goes.

RAUCHEN

Grundsätzlich draußen. Bitte werft keine Kippenstummel auf den Boden oder ins Gras (vor allem nicht im Sommer, Brandgefahr!). Benutzt bitte einen Aschenbecher. Raucher*innen: bitte seid nett und hebt ab und zu auch Kippen auf, die nicht von euch sind oder leert die Aschenbecher.

REGEN

Schaff die Sachen ins Trockene! Unsere roten Stühle scheinen regenfest zu sein, sie sind es nicht - Holz hat generell Probleme mit Regen. Unser Entwässerungsbehälter hinter dem Haus kann überlaufen. Es wird

alles in unseren Keller laufen, also ist es absolut wichtig, den Hahn an der Tonne zu öffnen, wenn das passiert, deshalb ist eine alte Regenrinne da, die hilft zu lenken, wohin das Wasser geht.

RESPONSIBILITY

→ **GUILT**



SAFER SPACE

The humans present commit to actively participate in creating a surrounding that is not based on any form of structural violence. A Safer Space consists of the space between the humans that inhabit it and the care and respectful negotiation of their interests, respecting each other's emotional, physical and other boundaries; understanding and reflecting personal roles and privileges. We want this space to feel well for as many people as possible. In order to do so we must all be mindful. There is room for errors and learning but no room for sexism, racism, ableism, body shaming, homo- and transphobia, classism and all forms of discrimination. (→ **AWARENESS**)

SAFER SPACE

Ein Sicherer Raum entsteht zwischen den Menschen, die ihn beleben und aus der achtsamen und respektvollen Verhandlung ihrer Interessen. Achtsamkeit ist eine Haltung und Ausrichtung, die emotionale, körperliche und weitere Grenzen der Anderen respektiert, sie versteht und die eigene Rolle und die eigenen Privilegien reflektiert. Wir wollen, dass sich hier an diesem Ort so viele Menschen wie möglich wohlfühlen. Lernen und Fehler machen haben hier Platz, Sexismus, Rassismus, Ableismus, Body Shaming, Homo- und Transphobie und alle weiteren Formen von Diskriminierungen nicht. (→ **AUFMERKSAMKEIT / ACHTSAMKEIT**)

SAFETY

You are the star of your experience-production. Be aware of your skills, fears, risk-approach, coping-strategies and so on. Some things take experience and practice. (→ **POWER TOOLS**)

SCHEITERN

ist ein essenzieller Teil.

SCHULD

Wenn ihr etwas Unangemessenes getan habt, bei einer Aufgabe gescheitert seid, etwas kaputt gemacht habt oder ähnliches hilft es niemandem, wenn ihr in Schuld versinkt. Im Gegenteil, das wird die Leute um euch herum zusätzlich belasten. Anders ist es, wenn ihr Verantwortung für das übernehmt, was ihr getan habt. Euer verantwortliches Handeln wird die Situation entdramatisieren, entspannen und befrieden. (→ **EINGEBETTET, KOMMUNIKATION, KO-KREATION**)

SEE

Der See ist wunderschön und es dauert für erwachsene Personen ungefähr 1,5 Stunden um ihn herum zu gehen. Eine schöne Aussicht befindet sich 650m von unserem Haus entfernt, am Tierpark vorbei. Offiziell ist es keine Badestelle. Bitte seid eure eigene Bademeisterin. Offenes Feuer ist in der Nähe des Sees verboten, da es besonders im Sommer eine Gefahr für die Tierwelt und den Wald darstellt. Außerdem verursacht

es verständlicherweise Probleme mit dem Besitzer des nahegelegenen Geländes, der möglicherweise einen Wachmann schickt. Bitte macht keine Feuer in der Nähe des Sees. Sammelt euren Müll wieder ein, wenn ihr den See verlasst. (→ **MÜLL, NACHHALTIGKEIT**)

SEMINARRÄUME

Wir freuen uns über Kooperationen mit Gruppen, die unsere Ideen teilen. Wir haben derzeit mehrere große und kleine Seminarräume, die nach Absprache genutzt werden können. Der → **BEWEGUNGSRAUM** ist für Workshops ohne Schuhe und Stühle geeignet, der große Seminarraum für bestuhlte Arbeit an Tischen (max. 20 Personen).

SEMINAR ROOMS

We are happy to cooperate with groups that share our ideas. We currently have several large and small seminar rooms that can be used by arrangement. The → **BODY ROOM** is suitable for workshops without shoes and chairs, the large seminar room for seated work at tables (max. 20 people).

SHOWERS

Please clean after showering, mold grows quickly. Make sure you air out properly: open the windows (not only the inside windows) completely! In front of the door is a 'please do not come in' sign, please don't feel shy to use it and please do respect it

when it's there. Please be especially considerate in spaces such as showers where people are naked. In case of doubt: Knock. Ask. Wait for a reply.

SICHERHEIT

Du bist der Star deiner → **ERFAHRUNGS-PRODUKTION**. Sei dir über deine Fähigkeiten, Ängste, Risikobereitschaft, Bewältigungsstrategien usw. bewusst. Manche Dinge brauchen Erfahrung und Übung. (→ **WERKZEUGE**)

SMOKING

Generally outside. No butt will be accepted on the ground, use an ashtray and don't store that one inside. Smokers: be kind and pick up butts that aren't yours and empty that ashtray every once in a while. (→ **MÜLL**)

SOCIOCULTURAL CENTER

Society is culture. Enthusiasm is contagious, and a necessary ingredient to sustain the creative process and disrupt hegemonic narratives.

SOLAWI

Solidarische Landwirtschaft ist eine Art lokale Bündnisse zu schließen und eine stabile Konterökonomie aufzubauen. Die Landwirt*innen schließen einen Direkt-Abnahmepakt mit Leuten und Gemeinschaften, die bekommen lokales Supergemüse (Käse, o.ä.) und helfen dafür auch

mal bei der Ernte. Preise werden gemeinsam im Plenum ausgehandelt. (→ **NACHBARSCHAFT, LAWINE**)

SOZIOKULTURELLES ZENTRUM

Gesellschaft ist Kultur. Kultur ist nicht hegemonialer Kanon. In diesem Sinne: → **JOIN**

SPENDEN

Sind immer willkommen, in jeder Höhe. Bitte besprich mit Menschen, die schon länger da sind, was du geben kannst, und was das bedeutet. Dein Aufenthalt soll nicht an Geld geknüpft sein. Doch sei dir bewusst: wir brauchen viel Geld, um die Betriebskosten des Hauses zu bezahlen, mehrere tausend Euro pro Monat. Das muss irgendwo herkommen.

SPRACHE

Durch Sprache schaffen wir eine symbolische Ordnung. Nicht alle Leute sprechen gleich, wir haben unterschiedliche Erstsprachen, Vorkenntnisse, Erlebnisse und Physiognomien, die es uns leichter oder schwerer machen uns der Hegemonie dieser symbolischen Ordnung anzupassen. Wenn eine*r spricht steht also immer Fragen nach → **INTERSEKTIONALITÄT** im Raum. Sei kein → **ERKLÄRBÄR**.

STIGMERGIE

Das Prinzip, eine Aufgabe sichtbar offen zu hinterlassen, so dass eine andere Person

daran weitermachen kann. Beliebtes Prinzip, Aufgaben im Haus zu verteilen. Grundprinzip des → **COMMONING**.

STROM

Manche Kabel sind relativ neu und geordnet, andere sehen aus wie Spaghetti. Alles in allem ist unsere Elektrizität ein bisschen fragil und es ist wichtig, sie nicht zu sehr zu beanspruchen: Sie trägt nur eine E-Heizung per Raum und bitte nicht auf voller Power. Mehr als zwei fordernde technische Geräte wie z.B. Toaster, Kocher, Sandwichmacher, Fön etc. in einem Stromkreis werden die Sicherung rausheben und euch evtl. bis zum nächsten Arbeitstag ohne Strom zurücklassen. Bitte benutzt keine Stecker, die überklebt sind. Wenn ihr etwas Ungewöhnliches seht, riecht, wahrnehmt, das möglicherweise gefährlich ist, sprecht bitte unbedingt sofort mit einer Person, die schon länger im Haus lebt. (→ **SICHERHEIT, KOMMUNIKATION**)

STUFF

Take responsibility for your stuff and move it out of the way at some point. If you enjoyed a super nice weekend at the lake don't make us collect and wash your towels. Don't let stuff lie around in the walking ways because at some point someone will trap over it. It can be very dark in the hallways and on the stairs and everywhere else in the house at night. That can be a painful experience.

STYGMERGY

The principle of leaving a task visibly open so that another person can continue on it. Popular principle of distributing tasks around the house. Basic principle of → **COMMONING**.

SUPPORT

Ask for, give it. Be aware of your boundaries. Be clear if you need, want, don't want, can or cannot support.

SUSTAINABILITY / SUFFICIENCY

is a task we work on. We try to repair and reuse as many things in the house as possible and prefer working with used materials if possible. Integral part of using things longer is care. There is no planet B.



TASKS

When taking on a task, be aware that it will need more time and energy than you will be aware of in the first place. Simply finding the equipment you need in a big space like this will take longer than in a flat with a single tool-box. Mopping a single part of the house will be like mopping 4 flats. Try to make sure you finish the task or find somebody beforehand who will finish it for you in case you don't manage.

TEMPORARY AUTONOMOUS ZONES

to us are the active spaces in the house. Temporary in the sense that nothing is fixed or forever and autonomous in the sense that if you care for a spot, it's yours for a time. The thing about autonomous zones is that they are kept alive by the care of those that inhabit it. A kitchen is a great example: it nurtures you, but in order for it to do so, it needs to be nurtured, too. When care disappears the autonomous zone disappears, and all that's left is human trash. Therefore everything is not facilitated but in shared use. (→ **UTOPIAN HOSPITALITY, CARE**)

TEMPORÄRE AUTONOME ZONEN

Das ist was die aktiv genutzten Orte im Haus für uns sind. Die Sache an autonomen Zonen ist, dass das, was sie am Leben hält, die Sorgearbeit der sie belebenden Menschen ist. Eine Küche ist ein super Beispiel: sie ernährt dich, aber um das tun zu können, muss sie gepflegt werden. Wenn

die Sorge um die Sachen verschwindet, verschwindet auch die autonome Zone; alles was gewöhnlich übrig bleibt, ist menschengemachter Müll. In diesem Sinne stellen wir keine Ressourcen bereit, die einfach konsumiert/ genutzt/ verbraucht werden können, sondern teilen Ressourcen und gehen davon aus, dass diese verantwortlich und kontextbewusst genutzt und organisiert werden. Das heißt, dass alle ihren Weg finden, respektvoll und nachhaltig mit den bereits existierenden Dingen umzugehen und sich an ihrem Erhalt und Ausbau beteiligen. (→ **UTOPISCHE GAST-FREUNDSCHAFT, CARE**)

TISCHTENNIS

ist die Erlösung. Im Garten unter einigen schönen Bäumen stehen die Überreste einer einst stolzen Tischtennisplatte, und im 1. Stock, Ostflügel, ganz, ganz am Ende des Flurs links, befindet sich ein durchaus funktionstüchtiger Nachfahre besagter Gartenplatte. Du kannst beide gerne benutzen. Es gibt Schläger und Bälle, manche besser manche schlechter, aber alle wollen gerne pfleglich behandelt werden.

TOILET

Either you sit down to pee or you take on the action of wiping all tiles in the diameter of 2m around and the toilet itself once a day.

TOILETTEN

Es gibt folgende Möglichkeiten: entweder

setzt du dich zum Pinkeln oder du wischst einmal am Tag den Boden und die Fliesen im Umfeld von 2 qm um die Toilette herum.

TOOLS

We have a restricted amount of tools and many construction sites. Keep the tools clean and usable. If you carry them around the house, bring them back latest when your action is finished, others will need them, too. We have a lot of handy boxes that can help you keep stuff together. If you are not sure how to use a tool please ask us! If you have never used a certain power tool or feel any kind of insecurity ask us! Especially power tools are very efficient at destroying materials, tools, screws and you yourself if not handled with skill and care. Example: power screw drivers will destroy the screw and the bit very fast and not do the screwing if not handled properly.

TRANSFORMATIVES HANDELN

bedeutet kreative, eigenständige, bewusste Teilnehmer*innen zu sein bei der Schaffung von Räumen und Infrastrukturen im Haus. Die Teilnahme ist immer freiwillig. (→ **NACHHALTIGKEIT / GENÜGSAMKEIT**)

TRANSFORMATIVE ACTIONS

in which we are creative participants are the way we build spaces within the house and generate an useful infrastructure. Participation is never mandatory. (→ **EXPERIMENTAL CONSENT**)

TRASH

Please separate your trash! We have paper, packaging (yellow bag), general trash and a compost. You will find 3 trash cans for the dry trash on the hallways. If you have super smelly stuff like diapers and cigarette butts please take them directly to the bin. If the yellow bag is full please take the bag to the garden shed that you see right in front of you, when exiting the terrasse door. If you cannot find it please ask. If the paper bin seems full, no worry, you can compress it with your bodyweight. (→ **SUSTAINABILITY / SUFFICIENCY**)

TRINKWASSER

Manche Leitungen sind erneuert worden, mache nicht. Aus allen Hähnen, die funktionieren kommt Trinkwasser. Die Hähne bitte vorsichtig auf- und zudrehen.

TÜREN

Bitte leg etwas Schweres in die Tür, damit sie nicht zuknallt. Wenn es kalt ist, bitte Türen immer zumachen. Nachts sind unsere Türen abgeschlossen. Alle Außentüren brauchen extra Aufmerksamkeit beim Schließen, damit sie nicht wieder aufgehen. PS: Die sorgsame Benutzung von Türklinken verlängert das Leben unserer Türen.

U

A large, bold, black letter 'U' is the central focus of the image. It is set against a light pink background. Surrounding the 'U' is a complex collage of various abstract shapes and colors, including shades of purple, yellow, green, and grey. The shapes are layered and overlapping, creating a sense of depth and movement. The overall style is modern and graphic.

UNFERTIG

Alles ist Zwischenstand. Das ist ok (→ **BEUTEL**). Räume im Haus wandeln sich. Die Gruppe verändert sich. Wir lernen. Dieses Heft ist unfertig. Das Unfertige ist eine adäquate Antwort auf den Zustand der Welt.

UNTERSTÜTZUNG

Frag danach, unterstütze andere. Sei dir deiner Grenzen bewusst. Sei klar darüber, ob du Unterstützung brauchst, willst, nicht willst, ob du unterstützen kannst oder nicht.

UMSONSTSCHRANK

Wir haben einen Schrank mit gebrauchter Kleidung und anderen Dingen. Nehmt euch gerne, was euch gefällt und/oder lasst was da. Ihr findet den Umsontschrank im Erdgeschoss, Ostflügel, direkt vor dem Kino-raum und der Bibliothek. Wie alle Orte im Haus schätzt auch dieser euren liebevollen, achtsamen Umgang.

UTOPIA

is here now (→ **CARRIER BAG**, **SAFER SPACE**). This is why we'll keep building heterotopias.

UTOPIAN HOSPITALITY

As a house that stands open for many humans to come and go we are very interested in exploring the dynamics popping up. We are wondering how to function as a → **VILLAGE SQUARE*** and → **POST LOCAL** at the same time. It's a steady learning pro-

cess of deconstruction and reconstruction into all kinds of counter economies. This is about building trust and infrastructure; within the house, it's networks and the local environments.

UTOPIE

ist jetzt da (→ **BEUTEL**, **SAFER SPACE**). Wir nutzen das Sprungbrett Heterotopie.

UTOPISCHE GASTFREUNDSCHAFT

Als offenes Haus für viele interessiert es uns, Dynamiken, die in solchen Prozessen auftauchen, zu erforschen und zu hinterfragen. Wir wollen herausfinden, wie wir gleichzeitig als → **DORFPLATZ*** und → **POST LOKAL** funktionieren können. Wir lernen dabei ständig dazu wie wir bestehende Wirtschaftsformen aufbrechen und alternative Ökonomien ermöglichen können. Uns geht es um den Aufbau von Infrastruktur und Vertrauen – im Haus, in unseren Netzwerken und der lokalen Umgebung. Während wir lernen, wie wir eigene Begrenzungen wahren und eigene Zeitlichkeiten respektieren können, verhandeln wir Ansprüche aneinander und Respekt voreinander. (→ **SAFER SPACE**)



VERANTWORTLICHKEIT

→ SCHULD

VERHANDLUNG

ist für uns die Grundlage von Gemeinschaft. Wir versuchen Prozesse so zu gestalten, dass sie inklusiv sind. Manchmal stolpern wir dabei über unsere eigenen Dysfunktionalitäten. Im Austausch miteinander versuchen wir, Hierarchien und andere problematische Tendenzen zu bearbeiten und zu transformieren.

VERWANDT-MACHEN

Wir glauben an die Wahlverwandschaft als lebenserhaltendes Prinzip. Verbindlichkeiten sind echt.

VILLAGE INITIATIVES

This house is partly a public space (→ PRIVACY), on the ground floor there is the village library, the pottery room and the sewing room. The women organising and using this space, share the house with us. Please be friendly and aware that this part of the house might not be the best to run around in underpants (→ NEIGHBORS).

VILLAGE SQUARE*

is the → CARRIER BAG of the spaces where we meet each other and the stories we exchange. It is → POST LOCAL and the manifestation of our → CO-CREATION. We define the village square* and it defines us. (→ UTOPIAN HOSPITALITY)

VORTEX OF SKILLS

Gemeinsam können wir uns Dinge vorstellen auf die keine* von uns alleine gekommen wäre. (→ KUNST, CARE, UTOPISCHE GASTFREUNDSCHAFT, LERNEN, INTERSEKTIONALITÄT, KO-KREATION, NACHBAR*INNEN, COMMONING, DESTILLE)

VORTEX OF SKILLS

together we can build things that none* of us could have created alone. (→ ART, NEIGHBORS, UTOPIAN HOSPITALITY, CARE, LEARNING, INTERSECTIONALITY, DoK 15518)



WÄSCHE

Es gibt zwei Waschmaschinen, eine im Gäste-Badezimmer im 1.OG (5kg Fassungsvermögen), eine in der großen Küche (10 kg). Bitte benutzt sie sorgfältig, schüttert Dinge aus und leert die Taschen vor dem Waschen. Drück die Knöpfe sanft. Du musst sie eine widersinnig lange Dauer anfassen, dein Finger wird eine Ewigkeit dort sein und du wirst heftig drücken wollen – tu es nicht! Einfach 2 Sekunden warten – es wird funktionieren. Es ist wie Magie. Ihr könnt eure gewaschene Wäsche gerne draußen auf der Leine aufhängen. Bitte checkt regelmäßig, ob sie schon trocken ist, das geht im Sommer echt schnell. Wir haben viel Wäsche und brauchen den Platz. Selbiges gilt für den Trockenraum drinnen.

WÄSCHERAUM

Der Wäscheraum befindet sich im 1. OG am Ende des Flures rechts (Ost). Dort findet ihr Bettwäsche, Bettlaken, Matratzen, Handtücher, Babybetten, Babyschlafsäcke usw. Ihr könnt sie gerne nutzen, danach waschen, trocknen und wieder ordentlich einsortieren.

WERKZEUGE

Wir haben eine begrenzte Anzahl von Werkzeugen und viele Baustellen. Halt die Werkzeuge sauber und brauchbar. Wenn du sie im Haus herum trägst, bring sie spätestens dann zurück, wenn deine Aktion beendet ist, andere werden sie auch brau-

chen. Wir haben eine Menge praktischer Boxen, die dir helfen können, alle Dinge zusammenzuhalten. Wenn du nicht sicher bist, wie ein Werkzeug benutzen wird, frag uns! Wenn du ein bestimmtes Elektrowerkzeug noch nie benutzt hast oder du dich irgendwie unsicher fühlst, frag uns! Gerade Elektrowerkzeuge können bei ungeschicktem Umgang Materialien, Werkzeuge, Schrauben und dir auch schaden. Beispiel: Akkuschrauber machen bei unsachgemäßer Handhabung sehr schnell die Schraube und den Bit kaputt.

WASTE WATER SYSTEM

If there is a bad smell in the kitchen pour water in the drainages in the floor. But do not pour anything down the drainage pipes that are not in active use! Don't use the drainages that don't have working taps. This applies especially to the drainages in the floor.

WINDOWS

Our windows have been neglected for – in some cases – more than a decade. We are restoring them bit by bit and are always happy about helping hands. Please be gentle and if you want to get into it, let us know. When you open the windows please secure them with the little wooden blocks you will find next to every window. If the wind bangs a window and the glass breaks, one of the people in the house will have to replace it. Please be aware of that. When

you close them properly you might need to use a chair. Especially if it's cold close the outside and inside windows. One layer of windows is plus 3 degrees in a room.

WORKSHOP / TOOL ROOM / MATERIAL STASH

There are various workshops and tool rooms in this house. They provide things like wood, paint, mortar, a ton of odd, useful, never before seen, smaller, bigger things and so on. They also provide tools. Everything is sorted in a manner so that this manifold of different items can be re-discovered by the person after you. That is the main purpose of these rooms. If not tidy, they lose their purpose. If you use these rooms, please always keep that in mind and help these rooms to fulfill their mission. If in doubt whether you can use something or not, please ask someone. (→**TEMPORARY AUTONOMOUS ZONES**)

WERKSTATT / MATERIALLAGER

In diesem Haus gibt es verschiedene Werkstätten und Werkzeugräume. Dort gibt es Dinge wie Holz, Farbe, Mörtel, außerdem eine Menge seltsamer, nützlicher, nie zuvor gesehener, kleinerer, größerer Dinge und so weiter. Außerdem wohnen dort unsere Werkzeuge. Wir versuchen dort alles so zu lagern, dass diese Vielfalt an verschiedenen Gegenständen von der nächsten Person wiedergefunden werden kann. Das ist der Hauptzweck dieser Räume. Wenn du sie nicht aufräumst, verlieren sie ihren

Zweck. Wenn du diese Räume nutzt, denk bitte immer daran und hilf diesen Räumen, ihren Zweck zu erfüllen. Wenn du nicht sicher bist, ob Sie etwas benutzen kannst oder nicht, frage bitte jemanden. (→**TEMPORÄRE AUTONOME ZONEN**)



ZEUG

Übernimm Verantwortung für deine Sachen und räume sie irgendwann aus dem Weg. Wenn du ein super schönes Wochenende am See genossen hast, lass uns nicht deine Handtücher einsammeln und waschen. Lass keine Sachen auf den Fluren herumliegen, denn irgendwann wird jemand darüber stolpern. In den Fluren und auf den Treppen und überall sonst im Haus ist es in mondlosen Nächten sehr dunkel. Das kann eine schmerzhaft Erfahrung sein.

→ **ABFLÜSSE**

WEITER, TROTZ ALLEDDEM!

hausdeswandels.org

_____ / 500 // 2021

Die Umsetzung des HDW CARE BOOKs im Rahmen von HIBERNATE II - NOW WHAT? wurde durch die freundliche Unterstützung durch das Sport- und Kulturamt Oder-Spree ermöglicht. Vielen Dank!

Herzliche Grüße,
mud@logotorium.org

